



international
canoe
federation

IVREA 2018

Guida Ufficiale
Official Guide

**ICF CANOE
SLALOM**
JUNIOR & UNDER 23

**WORLD
CHAMPIONSHIPS**
17-22 Luglio





Welcome to the World(s)



SABATO SATURDAY 14

19.00 Cerimonia di apertura (Stadio della Canoa)
Open Ceremony (Canoe Stadium)

MARTEDI' THUESDAY 17

SLALOM Gara a squadre / Team Race

09.15 C1M U23 & Junior
10.40 K1W U23 & Junior
14.00 C1W U23 & Junior
15.20 K1M U23 & Junior
17.30 Premiazioni / *Medals Ceremony*
19.00 Dimostrazione percorso di qualifica
Heats demonstration run

MERCOLEDI' WEDNESDAY 18

SLALOM Qualifiche / Heats

08.30 C1M – K1W U23 1a manche / *1st run*
10.40 C1M – K1W U23 2a manche / *2nd run*
13.30 C1W – K1M U23 1a manche / *1st run*
15.40 C1W – K1M U23 2a manche / *2nd run*

GIOVEDI' THURSDAY 19

SLALOM Qualifiche / Heats

08.30 C1M – K1W Junior 1a manche / *1st run*
10.40 C1M – K1W Junior 2a manche / *2nd run*
13.30 C1W – K1M Junior 1a manche / *1st run*
15.40 C1W – K1M Junior 2a manche / *2nd run*

VENERDI' FRIDAY 20

SLALOM Semifinali e Finali / Semifinals&Finals

08.30 C2MIX U23 & Junior Semifinali / *Semifinals*
09.50 C2MIX U23 & Junior Finali / *Finals*

EXTREME SLALOM Qualifiche / Time Trials

15.00 K1W – K1M Junior
15.45 K1W – K1M U23
21.00 Looser Party (MOMA RistoAmericanbar)



SABATO SATURDAY 21

SLALOM Semifinali e Finali / Semifinals & Finals

09.00 C1M – K1W U23 Semifinali / *Semifinals*
11.15 C1M – K1W U23 Finali / *Finals*
12.10 Premiazioni / *Medals Ceremony*
14.00 C1 M – K1 W Junior Semifinali / *Semifinals*
16.15 C1 M – K1W Junior Finali / *Finals*
17.10 Premiazioni / *Medals Ceremony*

EXTREME SLALOM Fasi Finali / Final phases

19.45 K1W Junior & U23 Quarti di finale / *Quarterfinals*
20.20 K1W U23 & Junior Semifinali / *Semifinals*
20.40 K1W U23 & Junior Finali / *Finals*
21.00 Premiazioni / *Medals Ceremony*
21.30 DJ Set

DOMENICA SUNDAY 22

SLALOM Semifinali e Finali / Semifinals & Finals

09.00 C1W – K1M U23 Semifinali / *Semifinals*
11.15 C1W – K1M U23 Finali / *Finals*
12.10 Premiazioni / *Medals Ceremony*
14.00 C1 W – K1M Junior Semifinali / *Semifinals*
16.15 C1 W – K1M Junior Finali / *Finals*
17.10 Premiazioni / *Medals Ceremony*
17.45 Cerimonia di Chiusura / *Closing Ceremony*





Il mio più cordiale saluto agli organizzatori e a tutti gli atleti che prenderanno parte ai prossimi Campionati del Mondo, ai volontari e agli spettatori. Lo Stadio della Canoa "Città di Ivrea", incastonato nel centro della città è un unicum suggestivo, difficilmente eguagliabile. Gli

sforzi per migliorarne gli standard qualitativi, grazie alle sinergie messe in atto nel corso degli anni tra la Città di Ivrea, l'Ivrea Canoa Club e, più di recente, con la Regione Piemonte e la Federazione Italiana hanno permesso la messa a punto di un importante impianto sportivo che, per le sue qualità e caratteristiche, è ora di interesse mondiale. Nello Stadio eporediese, così come si presenta oggi, si sono svolte innumerevoli manifestazioni internazionali assegnate ad Ivrea dall'International Canoe Federation che ha così voluto premiare anche le capacità organizzative dell'Associazione Proteina nella sua qualità di Comitato Organizzatore. Inoltre, sono centinaia gli atleti, provenienti da tutto il mondo, che si allenano ad Ivrea e molti quelli che, grazie al Centro Federale nazionale di Canoa, vivono la nostra quotidianità apportando il loro importante contributo identitario. Nell'imminenza della scadenza del mio mandato, passo il testimone dell'impegno e dell'incoraggiamento che l'attuale amministrazione si è assunta nei confronti di questo sport, delle attività in essere e di quelle a venire, con la certezza che essa non possa non riconoscere che la canoa è, con il fiume, parte integrante della nostra storia, del paesaggio urbano e della vita della Città.

Concludo con il mio sincero augurio per la migliore riuscita di questo importante appuntamento!



My warmest greetings to the organisers, volunteers, spectators and all the athletes who will take part in the upcoming Championships.

The Ivrea Canoe Stadium set in the centre of the city is unique and difficult to equal. The effort to improve its standard, thanks to the synergy over the years between the local authority, Ivrea Canoe Club and more recently Regione Piemonte and the Italian Federation, have allowed the realisation of an important outdoor sporting facility for river canoeing which, due to its quality and characteristics, is now at world level. In this facility we have already hosted several international events assigned by the International Canoe Federation also recognizing the capability of Proteina in its role of organising committee of international events.

Moreover, there are hundreds of athletes from all over the world who train regularly in Ivrea and many that thanks to the Federal National Canoe Centre, contribute significantly to daily life here.

In proximity of the end of my term of office, I hand over the commitment and encouragement which my administration undertook for this sport for current and future activity, certain that the new administration cannot but recognise that canoeing and the river are an integral part of our history, our urban skyline and the life of our city.

I would like to conclude with my sincerest wishes for the success of this important commitment!

Il Sindaco
(The Major)
Carlo Della Pepa



E' con onore, entusiasmo ed emozione che mi accingo a vivere questa meravigliosa avventura sportiva in qualità di Sindaco neoeletto, proprio nel momento in cui "Ivrea Città Industriale del XX Secolo" è stata inserita nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO, grazie a 10 anni di grande impegno e lavoro.

Questi mondiali sono un evento che inorgoglisce tutti i cittadini eporediesi i quali, insieme allo staff dell'Associazione Proteina ed ai suoi volontari, si apprestano ad accogliere nella nostra città, con affetto e viva partecipazione, tecnici, operatori ed atleti.

A questi ultimi vada il mio augurio più sincero e l'auspicio che Ivrea e questa esperienza mondiale possano rimanere un caro e vivo ricordo anche quando, da adulti, guarderanno al passato della loro gioventù.

A nome della città ringrazio la professionalità e la competenza del Direttivo dell'Associazione Proteina e dei tecnici dell'Ivrea Canoa Club, i quali, coadiuvati dalla Federazione Italiana e dall'International Canoe Federation, garantiscono allo splendido palcoscenico eporediese uno sviluppo continuo nel tempo.

Palcoscenico da quest'anno ancor più ricco a seguito dell'avvenuta risistemazione del tratto compreso fra lo Stadio della Canoa e il ponte passerella e dalla messa in sicurezza dell'area riservata ai tecnici sulla sponda sinistra del canale, che consente una maggior fruibilità dello spettacolo da parte del pubblico.



It is with honour, enthusiasm and excitement that I am about to participate, as newly elected mayor, in this superb sporting undertaking, at a time when "Ivrea industrial city of the 20th Century" has just been inscribed on the UNESCO World Heritage List, thanks to 10 years of hard work and commitment.

These championships are an event of which all local people (eporediesi) should be proud, together with the staff of Proteina and their volunteers, who will soon warmly welcome to our city technicians, supporters and athletes.

To the latter go my sincere wishes that Ivrea and this experience of the world stage remains a heartfelt memory when they look back on their youth.

In the name of the city I wish to thank the executive committee of Proteina and the technical team of Ivrea Canoa Club for their dedication and competence which together with the Italian and international Canoe Federations guarantee continued development of this splendid natural backdrop.

The location is now enhanced by recent improvements to the stretch of river between the stadium and the overpass and increased safety measures on the reserved area on the left bank so allowing better spectator participation.

Il Sindaco
(The Major)
Stefano Sertoli



Ivrea diventa capitale mondiale della canoa slalom grazie all'importante e crescente sodalizio tra la Regione Piemonte e la Federazione Italiana Canoa Kayak, sia

in veste nazionale che regionale.

Un risultato che arriva dopo essere riusciti ad ottenere il Centro Federale Nazionale di questa specialità lo scorso anno ed aver quindi contribuito come Ente regionale all'adeguamento dell'impianto nella Dora Baltea per renderlo all'altezza delle più importanti gare a livello internazionale.

Questo traguardo vuole però essere il punto di partenza per una nuova stagione di promozione del nuovo filone del turismo sportivo, permettendo al nostro Canavese di far conoscere ed apprezzare con sempre maggior vigore ed orgoglio alla comunità internazionale il suo splendido territorio intriso di cultura, storia e tradizione.

Quest'anno potremo davvero emozionarci, immergendoci nelle più alte competizioni tra straordinari atleti provenienti da tutto il mondo e regalando ai tanti spettatori ed appassionati un'occasione in più per dimostrare quanto il Piemonte sia davvero terra di sport e di passione.



Ivrea once again becomes world capital of canoe slalom thanks to the important and growing association between Regione Piemonte and the Italian Canoe Kayak Federation both at a regional and national level.

A result which arrives after receiving National Federal Centre status in this speciality last year and contributing as regional body to the adaptation of the Dora Baltea course to bring it into line with the stringent requirements of the most important international competitions.

This goal is seen as the starting point for the promotion of a new category of sport tourism, allowing the zone of the Canavese to publicise its splendid territory soaked in culture, history and tradition and become more widely known and appreciated internationally.

This year we can truly be excited immersing ourselves in the highest of competitions with extraordinary athletes from all over the world providing yet another occasion to demonstrate to spectators and fans how much Piemonte is rightly known as a land of sport and passion.

L'Assessore allo Sport della Regione Piemonte
(The Piedmont Sport Councillor)
Giovanni Maria Ferraris



Sono orgoglioso di poter dire che lo "Stadio della Canoa" di Ivrea rappresenta oggi un punto di riferimento a livello nazionale ed estero. Un canale naturale di straordinaria unicità che ha saputo valorizzare l'intero movimento e che ogni anno viene scelto come luogo d'allenamento da tante

I am proud to be able to say that the Ivrea Canoe Stadium is a reference both at national and international level. An extraordinarily unique natural canal, an asset to the whole movement and which each year is chosen as the training ground of many foreign teams.



Ivrea is a city that has been home to canoeing for decades and has been able to come up to the call time and again bringing slalom canoeing right to the heart of the city, attracting supporters, lovers of the sport and simple onlookers to the banks of the Dora Baltea.

This year the occasion is dedicated to the young talent of the junior and under 23 categories who we hope to be Olympic heroes of the future and we are truly delighted that this important event has been assigned to Italy and, in particular, Ivrea. True recognition of the effort and investment over the years in conjunction with local institutions. The Dora Baltea rapids do not give anything away, but we have a competitive and motivated team which, I am sure, will be able to excite us.

Once again I wish to thank the HOC Proteina, Ivrea Canoe Club, and all - volunteers, judges and officials - who have made it possible with their high standard of organisation, dedication and expertise. With knowledge of this strength we can look forward with confidence to the challenges of the future.

Il Presidente della Federazione Italiana Canoa e Kayak
(President of Italian Canoe and Kayak Federation)
Luciano Buonfiglio



Dieci anni sono passati dal 2008 ed Ivrea è di nuovo capitale mondiale della canoa. Allora era la discesa, oggi è la disciplina regina della canoa slalom, i cui destini ormai si intrecciano con storia e tradizione della nostra Città.

Ten years have gone by since 2008 and once again Ivrea is the canoe capital of the world. Back then it was about wildwater canoeing, now the Championship will revolve around the key discipline of canoe slalom, whose paths are intertwined with our City's history and tradition.



Siamo sinceramente emozionati ed entusiasti di ospitare presso lo Stadio della Canoa il Campionato del Mondo Junior & U23, emblema di speranza e futuro per questo amato sport.

We are truly excited to host the Canoe Slalom Junior & U23 World Championships - symbol of hope and future for this beloved sport - in Ivrea Canoe Stadium.

Il nostro principale obiettivo è quello di far sì che gli atleti si sentano a casa.

Our main goal is to make athletes feel like home.

Lo sport è foriero di positivi valori quali amicizia, spirito di sacrificio e senso di appartenenza. Auspichiamo che questi medesimi valori trionfino in questi giorni di gare e che gli atleti possano vivere un'emozionante ed arricchente esperienza, con la serenità e la spensieratezza che sempre dovrebbe contraddistinguere gli avvenimenti della giovinezza.

Sport is herald of positive values like friendship, spirit of self-sacrifice and sense of belonging.

Il percorso di avvicinamento è stato impegnativo e la piena della Dora ci ha messo a dura prova.

We hope that these values will prevail during these days of competitions and we wish athletes can have an exciting and enriching experience with the serenity and light heartedness typical of youth.

Ma si sa, ogni evento è una storia a sé, ricca di insidie, sfide e soddisfazioni, in ogni caso un'esperienza indimenticabile. Ogni volta si cresce, si diventa più consapevoli e pronti per una nuova avventura. Siamo certi, Ivrea 2018 non farà eccezioni e che, ancora una volta, vorrete condividere con noi questi giorni di sport e passione.

The journey has been challenging and the flood of the river Dora put a strain on us.

Besides, every event has its own story, full of pitfalls, challenges and rewards. Either way, it is an unforgettable experience. Each time you grow, become more aware and ready for a new adventure. We are sure Ivrea 2018 will be no exception and we are confident that, once again, you will want to spend these days of sport and passion with us.

#Very Ivrea

President of Ivrea 2018 Organizing Committee
Claudio Roviera

Il canale di gara

The competition channel

Il canale di slalom eporediese è stato ammodernato nel 2015 da Whitewater Parks Int. (WPI)

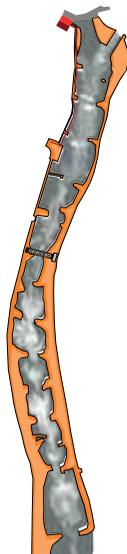
su incarico dell'Ivrea Canoa Club (ICC). Il progetto è stato realizzato grazie alla fattiva collaborazione tra WPI, l'ICC, professionisti locali, la Facoltà di Ingegneria Idraulica di Praga, la società di consulenza ingegneristica Cundall (UK) e la Neve S.r.l., azienda locale qualificata per le lavorazioni in alveo.

Il lavoro ha avuto inizio con un rilievo topografico 3D. I punti del rilievo così ottenuti, che con esattezza descrivevano la realtà del canale esistente, hanno consentito di sviluppare un modellino in scala 1:17 presso la Facoltà di Ingegneria Idraulica di Praga, attraverso il quale è stato possibile simulare gli interventi e le conseguenti dinamiche di flusso in modo assai più semplice rispetto a quanto non si sarebbe potuto fare agendo direttamente in alveo.

Ad aprile 2015 sono iniziati gli interventi sul sito che sono proseguiti fino al gennaio 2016, quando si è provveduto a bloccare in modo definitivo gli ostacoli sul fondo del canale, in modo da renderli resistenti ai periodici eventi alluvionali.

Il canale è stato ufficialmente inaugurato in occasione della ICF World Ranking nell'aprile 2016.

In early 2015, Ivrea Canoe Club (ICC) commissioned Whitewater Parks International (WPI) the renewal of the Ivrea whitewater course. The project was realised thanks to a robust collaboration between WPI, ICC, local professionals, the Czech Technical University in Prague, the Engineering Department of Cundall University (UK) and Neve S.r.l., a local company with necessary expertise.



Il canale in cifre

The channel in numbers

Lunghezza
Length **230 mt.**

Dislivello
Height difference **6 mt.**

Portata
Flow rate **10 m³/sec.**

Difficoltà
4° grado su una scala di 6

Difficulty
Class 4 on a scale of 6



It began with a topographical and 3D survey of the steeper sections of the channel.

Then a 1:17 hydraulic scale model was developed at the Czech Technical University in Prague, with the help of their Civil Engineering / Hydraulic Laboratory Faculty. Specific objectives for the model included designing simple and affordable modifications that could also have a significant impact, and which made it possible to simulate all interventions and subsequent flow dynamics in a much simpler way.

In April 2015 in-situ works begun and lasted until January 2016, when the obstacles were permanently secured to make them resistant to periodic flooding.

The course was officially inaugurated during the ICF World Ranking in April 2016.

All the athletes compete for the first round; the second round is competed by athletes that did not go directly to the semi-finals.

• **Semifinali/semi-finals:** 30 K1M, 20 K1W, C1M, C1W e 15, C2MX accedono di diritto alle semifinali, gli altri posti si assegnano con la seconda manche delle qualifiche. *The best 30 K1M, 20 K1W, C1M, C1W and 15 e C2MX in the first heat round go directly to the semi-finals, the other places are assigned following a second heat round.*

• **Finali/finals:** accedono alle finali i migliori 10 classificati nella semifinale/the first 10 in the semi-finals go to the final.

• **Categorie/classes:** K1Men, k1 Woman, C1 Men, C1 Women, C2 Mix.

Le discipline in pillole

Disciplines in pills

• **Porte/gates:** 18/25. Bianco-verdi si eseguono in discesa; bianco-rosso in risalita.

White-green must be paddled downstream; white-red must be paddled upstream.

• **Penalità/penalties:** tocco di porta/touching a gate: 2"; salto di porta/missing a gate: 50". Le penalità si sommano al tempo di manche. *Penalties are added to the heat time to make a total score.*

• **Qualifiche/heats:** tutti gli atleti disputano la prima manche; la seconda manche è disputata dagli atleti che non sono entrati direttamente in semifinale.

Slalom

Extreme Slalom

• 4 atleti competono in simultanea.
4 competitors start off together.

• I primi due atleti classificati passano al turno successivo, fino a decretare il vincitore. *The first two in each round go on to the next until the winner is proclaimed.*

• Passaggi obbligatori in discesa o risalita di grosse boe dislocate sul percorso. *Downstream and upstream set passages of big hanging boas.*

• Obbligatoria la manovra dell'eskimo in un tratto delimitato del percorso. *Eskimo is compulsory and has to be done in a fix section of the course.*

I volontari di
Ivrea 2017
Ivrea 2017 Volunteers

Ready to help you



Le nazioni partecipanti

Participating nations



f Vistaterra

@vistaterra_official



VISTATERRA



Vistaterra è il luogo in cui potrete trovare turismo di qualità, produzioni agricole, innovazione e valorizzazione delle eccellenze agroalimentari, storico-culturali, artigianali e naturalistiche del territorio.

Il progetto si propone di contribuire al rilancio del Canavese attraverso lo sviluppo di un ecosistema economico e produttivo sostenibile, a partire dalla ristrutturazione di un castello del XVII secolo integrato con l'area circostante: i Vivai Canavesani realizzati da Olivetti negli anni '50.

Vistaterra is the place where you can find quality tourism, agricultural productions, innovation and enhancement of agricultural, historical, cultural artisanal and naturalistic excellences of the territory. The project aims to contribute to the revival of Canavese through the development of a sustainable economic and productive ecosystem, starting from the restructuring of a 17th century castle integrated with the area of the Canavesani Nurseries, commissioned by Olivetti in the 1950s.

VISTATERRA COUNTRY RESORT VISTATERRA COUNTRY RESORT



Gustate la tradizione canavesana nel **ristorante Alessio I**, tra passato e innovazione.

Enjoy the Canavese tradition in the Alessio I restaurant, between past and innovation.

ENOTECA ALLE VOLTE ALLE VOLTE WINERY



Regalatevi una pausa al **Caffè alla Lettera** con piatti che esaltano il gusto e la qualità dei prodotti locali.

Give yourself a break at Caffè alla Lettera with dishes that enhance the taste and quality of local products.

info@vistaterra.it
www.vistaterra.it

Concedetevi una notte nella **Residenza di charme**: dove il lusso incontra il design in un'ottica di sostenibilità, con domotica integrata nelle architetture originali.

Treat yourself to a night in our Residence: where luxury meets design with a view to sustainability with home automation integrated into the original architecture.

RISTORANTE ALESSIO I RESTAURANT ALESSIO I



Assaporate la convivialità dell'**Enoteca Alle Volte**, con più di 350 etichette italiane accompagnate da piatti ricchi di sapore e tradizione.

Savor the conviviality of Alle Volte winery, with more than 350 Italian labels combined with dishes rich in flavor and tradition.

CAFFÈ ALLA LETTERA CAFFÈ ALLA LETTERA



Castello di Parella Via Carandini, 40
10010 Parella-Torino (To)
tel +39 0125.19371

21st-24th
July 2018



ICF-WRF JUNIOR&U23 WORLD RAFTING CHAMPIONSHIPS ITALY 18

SCHEDULE

21st-24th
July 2018



21 SATURDAY

Official Training in Villeneuve (AO)
9.30 - 12.30 am / 3.00 - 6.00 pm

22 SUNDAY

Downriver Race in Villeneuve (AO)
10.00 am
Opening Ceremony in collaboration
with the International Canoe
Federation (ICF) in Ivrea (TO)

23 MONDAY

Slalom Official Training in Ivrea (TO)
9:30 - 12:00 am
Slalom Race 2.30 pm

24 TUESDAY

RX Qualification phase in
Ivrea (TO) 9:30 am
RX Knout out phase 2.00 pm
Awards and closing ceremony



#FIRAF
#WORLDRAFTING
WWW.FEDERRAFTING.IT
events@federrafting.it

RADIO SPAZIO IVREA

**Associazione Culturale
No profit**

Radio Spazio Ivrea è una Web Radio Istituzionale nata per inte-

ragire e dare voce a informazioni, eventi, progetti, idee e contenuti del territorio e delle sue eccellenze. Si pone l'obiettivo di accrescere le esperienze e la conoscenza del territorio di appartenenza, la scoperta delle risorse, peculiarità, tradizioni ed espressioni culturali e sportive attraverso uno spazio in cui il protagonismo giovanile possa esprimersi mediante l'utilizzo di diversi e nuovi media con particolare attenzione alla comunicazione e favorendo l'acquisizione di competenze mediante processi di apprendimento e crescita.

Radio Spazio Ivrea collabora con Canoa Club come media partner occupandosi della componente musicale e trasmettendo in diretta eventi, portando così la magiadei Mondiali in tutto il mondo del webcasting.

Radio Spazio Ivrea è inoltre un incubatore formativo che offre, attraverso la conoscenza diretta di una realtà radiofonica, una esplorazione del mondo della comunicazione. Partecipa a progetti di alternanza scuola-lavoro con gli Istituti Scolastici del territorio qualificando in maniera innovativa i giovani su tecniche di espressività vocale, lavoro di redazione, tecniche audio di registrazione e messa in onda.

RADIO SPAZIO IVREA



Radio Spazio Ivrea is an Institutional Web Radio created to interact and give voice to information, events, projects, ideas and contents of the territory and its excellences.

Its aim is to spread experiences and transmit knowledge of our area, its resources, peculiarities, traditions, cultural and sporting activities. In this way young people can express themselves by using different and new media. In particular this project focuses on communication and acquisition of skills through learning and growth processes.

Radio Spazio Ivrea joins the Canoe Club as a media partner as regards musical components and broadcasting live events, bringing the magic of the World Cup into the world of web casting.

Radio Spazio Ivrea is also an educational incubator that offers an exploration of the broadcasting media through a direct experience

of the radio.

It starts projects with local schools, supplying young people with means to implement techniques of vocal expression, audio recording, editing work and airing in an innovative way.

**Grazie a
Thanks to**



RADIO SPAZIO IVREA - Via Dora Baltea 1 – 10015 Ivrea (TO) - www.radiospazioivrea.it



STUDIO DI INGEGNERIA
Ing. GIANINO Franco Camillo
IVREA



Studio Tecnico
Trompetto Franco - Geometra
IVREA



TechnoMonster



Foto

Mario Tarello - RGI Group
Alessandra Piacentino
Sofia Bellaver

Associazione Proteina

Hosting Organizing Committee
Via Dora Baltea 11/D 10015 Ivrea (TO) Italy
associazioneproteina@gmail.com